

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 603
Sitzung vom 19/06/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vize-Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Zuweisungen an das Versuchszentrum
Laimburg für das Haushaltsjahr 2018

Oggetto:

Assegnazioni al Centro di Sperimentazione
Laimburg per l'anno finanziario 2018

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R7

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Gemäß Artikel 3, Absatz 1 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 27. Dezember 2016, Nr. 35, weist die Landesregierung dem Versuchszentrum Laimburg eine jährliche Finanzierung zur Unterstützung der institutionellen Tätigkeiten und der Führungskosten zu.

Mit Dekret des Landesrates für Finanzen Nr. 70/2018 ist das Budget 2018-2020 des Versuchszentrums Laimburg genehmigt worden.

Es wird als zweckmäßig erachtet an das Versuchszentrum Laimburg einen Betrag von 5.413.000,00 Euro als Landeszuweisung für laufende Ausgaben, einen Beitrag von 1.281.032,50 Euro als Beitrag zur Deckung der Investitionsausgaben des Betriebes und einen Beitrag von 4.787.000,00 Euro für Personalkosten zuzuweisen.

Festgestellt, dass die Verfügbarkeit auf den jeweiligen Kapiteln U16011.0570, U16012.0720, U16011.0580, des Gebärungsplanes des Haushaltsvoranschlags des Landes für das Finanzjahr 2018 gegeben ist,

dies vorausgeschickt wird von der Landesregierung mit gesetzmäßiger Stimmeneinhelligkeit

beschlossen

1. dem Versuchszentrum Laimburg aus den in den Prämissen genannten Gründen den Betrag von 5.413.000,00 Euro für laufende Ausgaben, den Betrag von 1.281.032,50 Euro zur Deckung der Investitionsausgaben des Betriebes und den Betrag von 4.787.000,00 Euro für Personalkosten zuzuweisen, um den Ausgleich des Haushaltes des laufenden Finanzjahres zu gewährleisten;
2. die obigen Beträge zugunsten des Versuchszentrums Laimburg auf Anfrage und laut Kassenbedarf flüssig zu machen;
3. die Gesamtausgabe von 11.481.032,50 Euro auf den entsprechenden Kapiteln des Gebärungsplanes des Haushaltsvoranschlags des Landes Südtirol des laufenden Finanzjahres folgendermaßen zweckzubinden:
 - 5.413.000,00 Euro auf dem Haushaltskapitel U16011.0570
 - 4.787.000,00 Euro auf dem Haushaltskapitel U16011.0580

A norma dell'articolo 3, comma 1 del decreto del presidente della provincia del 27 dicembre 2016, n. 35, la Giunta provinciale assegna al Centro di Sperimentazione Laimburg un finanziamento annuale a sostegno delle attività istituzionali e delle spese di gestione.

Con decreto dell'Assessore alle Finanze n. 70/2018 è stato approvato il bilancio di previsione 2018-2020 del Centro di Sperimentazione Laimburg

Si ritiene necessario assegnare al Centro di Sperimentazione Laimburg un importo di euro 5.413.000,00 quale assegnazione per spese correnti e un importo di euro 1.281.032,50 come copertura delle spese di investimento del Centro e un importo di euro 4.787.000,00 per spese per il personale.

Constatato che è garantita la disponibilità dei relativi importi sui capitoli U16011.0570, U16011.0580, U16012.0720 del piano di gestione del bilancio di previsione provinciale per l'esercizio finanziario 2018,

ciò premesso la Giunta provinciale a voti unanimi legalmente espressi

delibera

1. di assegnare per i motivi di cui nelle premesse al Centro di Sperimentazione Laimburg l'importo di euro 5.413.000,00 per spese correnti, l'importo di euro 1.281.032,50 per la copertura delle spese di investimento del Centro e un importo di euro 4.787.000,00 per spese per il personale al fine di garantire il pareggio di bilancio dell'esercizio corrente;
2. di liquidare i predetti importi a favore del Centro di Sperimentazione Laimburg su richiesta da parte dello stesso e secondo il fabbisogno di casa dell'ente;
3. di impegnare la spesa complessiva di euro 11.481.032,50 sui relativi capitoli del piano di gestione del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano dell'esercizio finanziario in corso come segue:
 - 5.413.000,00 Euro sul capitolo di bilancio U16011.0570
 - 4.787.000,00 Euro sul capitolo di bilancio U16011.0580

- 1.281.032,50 Euro auf dem
Haushaltskapitel U16012.0720

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- 1.281.032,50 Euro sul capitolo di bilancio
U16012.0720

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2180000919

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
decreto pres. provincia 35/2016 Dekret Landeshauptmann 35/2016				decreto. ass. finanze 70/2018 Dekret Ass. Finanzen 70/2018				R7 - Dip. Agric., Foreste, Pr.Civ., Com R7 - Ress. Landwi., Forstw. Zivils. Gem					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U16011.0570	102571	00136670213	00136670213			0,00		5.413.000,00	0,00		0,00	
	R7	2018	LAIMBURG - CENTRO SPERIMENTAZIONE AGRARIA E FORESTALE	LAIMBURG 6 - VADENA				0,00	0,00				
002	U16011.0580	102571	00136670213	00136670213			0,00		4.787.000,00	0,00		0,00	
	R7	2018	LAIMBURG - CENTRO SPERIMENTAZIONE AGRARIA E FORESTALE	LAIMBURG 6 - VADENA				0,00	0,00				
003	U16012.0720	102571	00136670213	00136670213			0,00		1.281.032,50	0,00		0,00	
	R7	2018	LAIMBURG - CENTRO SPERIMENTAZIONE AGRARIA E FORESTALE	LAIMBURG 6 - VADENA				0,00	0,00				
Totale attuale - Gesamtbetrag:									11.481.032,50				

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Ressortdirektor 15/06/2018 09:25:43
UNTERWEGER KLAUS

Il Direttore di dipartimento

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden	5.413.000,00 4.787.000,00 1.281.032,50	impegnato
---------------	--	-----------

als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
----------------------------	--	-------------------------

auf Kapitel	U16011.0570 U0001829 U16011.0580 U0003147 U16012.0720 U0002398	sul capitolo
-------------	--	--------------

Vorgang	2180000919	operazione
---------	------------	------------

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 15/06/2018 10:07:46
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/06/2018

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

20/06/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/06/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma